

# REGLAMENTAI

## TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 713/2014

2014 m. birželio 24 d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1388/2013, kuriuo nustatomos tam tikrų žemės ūkio ir pramonės produktų Sąjungos autonominės tarifinės kvotos ir numatomas jų administravimas**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 31 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) siekiant užtikrinti pakankamą ir nepertraukiamą tam tikrų prekių, kurių Sąjungoje pagaminama nepakankamai, tiekimą ir išvengti tam tikrų žemės ūkio ir pramonės produktų rinkos sutrikimų, Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1388/2013 <sup>(1)</sup> leista pradėti naudoti autonomines tarifines kvotas. Į tas tarifines kvotas patenkantys produktai gali būti importuojami į Sąjungą mokant mažesnės ar nulinės normos muitus. Dėl nurodytų priežasčių nuo 2014 m. liepos 1 d. reikia leisti pradėti naudoti nulinės muto normos tarifines kvotas atitinkamam šešių papildomų produktų kiekiui;
- (2) be to, tam tikrais atvejais turėtų būti pritaikytos esamos Sąjungos autonominės tarifinės kvotos. Dėl aiškumo ir siekiant atsižvelgti į naujausius produktų patobulinimus, dviejų produktų atveju turi būti pakeistas produkto aprašymas. Kito produkto atveju vienas iš TARIC kodų turi būti išbrauktas, nes dviguba klasifikacija paseno. Kitų trijų produktų atveju turi būti padidinti kvotų kiekiai, nes toks padidinimas atitinka ekonominės veiklos vykdytojų ir Sąjungos interesus;
- (3) galiausiai dviejų produktų atveju Sąjungos autonominės tarifinės kvotos turėtų būti panaikintos atitinkamai nuo 2014 m. liepos 1 d. ir 2015 m. sausio 1 d., nes nuo tų datų Sąjunga nesuinteresuota toliau jas taikyti;
- (4) todėl Reglamentas (ES) Nr. 1388/2013 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (5) kadangi autonominių tarifinių kvotų pakeitimai pagal šį reglamentą turi įsigalioti nuo 2014 m. liepos 1 d., šis reglamentas turėtų būti pradėtas taikyti nuo tos datos ir įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

### 1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 1388/2013 priedo lentelė iš dalies keičiama taip:

- 1) tarifinių kvotų, kurių eilės numeriai 09.2830, 09.2831, 09.2832, 09.2834, 09.2835 ir 09.2836, eilutės, nurodytos šio reglamento I priede, įterpiamos laikantis KN kodų, nurodytų Reglamento (ES) Nr. 1388/2013 priedo lentelės antroje skiltyje, eiliškumo;
- 2) tarifinių kvotų, kurių eilės numeriai 09.2629, 09.2631, 09.2639, 09.2668, 09.2669, 09.2806 ir 09.2818, eilutės pakeičiamos šio reglamento II priede nurodytomis eilutėmis;
- 3) tarifinės kvotos, kurios eilės numeris yra 09.2930, eilutė išbraukiama;
- 4) tarifinės kvotos, kurios eilės numeris yra 09.2639, eilutė išbraukiama.

<sup>(1)</sup> 2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1388/2013, kuriuo nustatomos tam tikrų žemės ūkio ir pramonės produktų Sąjungos autonominės tarifinės kvotos ir numatomas jų administravimas bei panaikinamas Tarybos reglamentas (ES) Nr. 7/2010 (OL L 354, 2013 12 28, p. 319).

---

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2014 m. liepos 1 d., išskyrus 1 straipsnio 4 punktą, kuris taikomas nuo 2015 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Liuksemburge 2014 m. birželio 24 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

E. VENIZELOS

---

## I PRIEDAS

## 1 STRAIPSNIO 1 PUNKTE NURODYTOS SAJUNGOS TARIFINĖS KVOTOS

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos kiekis	Kvotos muitas (%)
09.2830	ex 2906 19 00	40	Ciklopropilmetanolis (CAS RN 2516-33-8)	7 1-12 31	10 tonų	0
09.2831	ex 2932 99 00	40	1,3:2,4-bis-O-(3,4-dimetilbenziliden)-D-gliucitolis (CAS RN 135861-56-2)	7 1-12 31	300 tonų	0
09.2832	ex 3808 92 90	40	Preparatas, kurio sudėtyje yra ne mažiau kaip 38 %, bet ne daugiau kaip 50 % masės cinko piritono (INN) (CAS RN 13463-41-7) vandeninės dispersijos	7 1-12 31	250 tonų	0
09.2834	ex 7604 29 10	20	Aliuminio lydinio strypai, kurių skersmuo ne mažesnis kaip 200 mm, bet neviršija 300 mm	7 1-12 31	500 tonų	0
09.2835	ex 7604 29 10	30	Aliuminio lydinio strypai, kurių skersmuo ne mažesnis kaip 300,1 mm, bet neviršija 533,4 mm	7 1-12 31	250 tonų	0
09.2836	ex 9003 11 00 ex 9003 19 00	10 20	Plastikiniai arba netauriųjų metalų akinių rėmeliai, skirti korekciniam akiniams gaminti <sup>(1)</sup>	7 1-12 31	2 900 000 vienetų	0

<sup>(1)</sup> Muitų taikymas sustabdytas pagal 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (OL L 253, 1993 10 11, p. 1), 291-300 straipsnius.

## II PRIEDAS

## 1 STRAIPSNIO 2 PUNKTE NURODYTOS SAJUNGOS TARIFINĖS KVOTOS

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos kiekis	Kvotos muitas (%)
09.2806	ex 2825 90 40	30	Volframo trioksidas ir volframo mėlynasis oksidas (CAS RN 1314–35–8 arba CAS RN 39318–18–8)	1 1–12 31	12 000 tonų	0
09.2639	3905 30 00		Poli(vinilo alkoholis), kuriame yra arba nėra nehidrolizuotų acetato grupių	1 1–12 31	18 000 tonų	0
09.2818	ex 6902 90 00	10	Ugniai atsparios plytos, kurių: — briauna ilgesnė kaip 300 mm, — sudėtyje esantis TiO <sub>2</sub> sudaro ne daugiau kaip 1 % masės, — sudėtyje esantis Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> sudaro ne daugiau kaip 0,4 % masės bei — tūrio pokytis 1 700 °C temperatūroje yra mažesnis kaip 9 %	1 1–12 31	225 tonos	0
09.2629	ex 8302 49 00	91	Teleskopinės rankenos iš aliuminio, skirtos kelioniniam bagažui gaminti <sup>(1)</sup>	7 1–12 31	800 000 vienetų	0
09.2668	ex 8714 91 10 ex 8714 91 10	21 31	Iš anglies pluošto ir dirbtinės dervos pagamintas dviračio rėmas, dažytas, lakuotas ir (arba) poliruotas, naudojamas dviračiams gaminti <sup>(1)</sup>	1 1–12 31	125 000 vienetų	0
09.2669	ex 8714 91 30 ex 8714 91 30	21 31	Iš anglies pluošto ir dirbtinės dervos pagaminta dviračio priekinė šakė, dažyta, lakuota ir (arba) poliruota, naudojama dviračiams gaminti <sup>(1)</sup>	1 1–12 31	97 000 vienetų	0
09.2631	ex 9001 90 00	80	Neaptaisyti stiklo lęšiai, prizmės ir sukljuoti elementai, naudojami prekėms, kurių KN kodai 9002, 9005, 9013 10 ir 9015, gaminti arba taisyti <sup>(1)</sup>	1 1–12 31	5 000 000 vienetų	0

<sup>(1)</sup> Muitų taikymas sustabdytas pagal 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (OL L 253, 1993 10 11, p. 1), 291–300 straipsnius.